

**ZESTOAKO UDALA**

*Gaia: Zestoako Udalean kontratazio publikoetan txertatu beharreko hizkuntza baldintzen hasierako onepena.*

Udalbatzak, 2013ko martxoaren 26ko ezohiko bileran, hasierako onepena eman die Zestoako udalean kontratazio publikoetan txertatu beharreko hizkuntza baldintzei.

Onartutako testuak honakoa dio:

«Zestoako Udalaren Kontratu publikoek nahitaz bete behar dute, gutxienez, euskararen ofizialtasuna jasotzen duen araubidea:

- EAEko Autonomia Estatutuaren 6. artikulua.
- Euskararen erabilera normalizatzeko azaroaren 24ko 10/1982 Oinarrizko Legea.
- EAEko administrazioetan euskararen erabilera normalizatzeko apirilaren 15eko 86/1997 Dekretua.
- Sektore Publikoko Kontratuaren Legearen Testu Bategina (2011).
- Gipuzkoako Foru Aldundiko Diputatuen Kontseiluak hartutako Erabakia, 2009ko urtarrilaren 27koa.
- Zestoako Udalean eta udalerrian euskararen erabilera normalizatzeko arauak ematen dituen udal ordenantza.

Honela bada, kontratazio-arloan erabiliko diren neurriak udalak berak bete behar lituzkeen antzeko hizkuntza baldintzak bermatzeko helburua izango dute: Oro har, euskararen ofizialtasunaren araubidea betearaziko da. Nolanahi ere, kontratuaren xede den prestazio berezko ezaugarriek hala eskatzen badute, hainbat kontratu euskaraz gauzatzeko neurriak ezarriko dira (berezko ezaugarriak hauek izan daitezke: Zerbitzuaren jardueraren gaia; xede taldea; Administrazioaren hizkuntza-araudia, Zuzenbide araudiarekin bat datorrena).

Hizkuntza baldintzak kontratazio modu eta mota guztietan jasoko dira: Kontratu irekietan, prozedura negoziatuetan eta kontratu txikietan, bai obra kontratuetan, herri-lanen emakidetan, zerbitzu-kontratuetan, zerbitzu publikoak kudeatzeko kontratuetan eta hornidura kontratuetan. Halaber, baldintza agiri administratiboetan eta teknikoetan.

Edozein kontratazio egin aurretik eta ondoren, ziurtatu egin behar da delako enpresa edo norbanakoa gai dela eman behar duen zerbitzua euskaraz emateko. Horretarako, kontratazio guztietan prozedura honi jarraitu behar da hizkuntza baldintzak txertatzeko orduan:

1. Udal sail bakoitzaren ardura da bere kontratazio prozedura guztietan hizkuntza-baldintzak txertatzea eta jarraipena egitea, Euskara Zerbitzuaren laguntzarekin.
2. Euskara Zerbitzuaren aldeko txostena ezinbestekoa izango da kontratazioen prozeduran aurrera egiteko».

Horren ondorioz, apirilaren 18ko 781/1986 Errege Dekretu Legegileko 56 eta Toki Jaurbidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/85 Legearen 49 artikulua xedatutakoaren arabera, espediente hau, jendaurrean erakutsiko da 30 lanegunez iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen den biharamunetik hasita, erreklamazioak eta iradokizunak aurkezteko.

**AYUNTAMIENTO DE ZESTOA**

*Asunto: Aprobación inicial de los requisitos lingüísticos a incluir en las contrataciones públicas del Ayuntamiento de Zestoa.*

El Ayuntamiento Pleno en sesión ordinaria celebrada el día 26 de marzo de 2013, aprobó con carácter inicial los requisitos lingüísticos a incluir en las contrataciones públicas del Ayuntamiento de Zestoa.

El texto aprobado dice:

«Los contratos públicos del Ayuntamiento de Zestoa deberán necesariamente cumplir el régimen jurídico que recoge la oficialidad del euskera:

- Artículo 6 del Estatuto de Autonomía del País Vasco.
- Ley 10/1982, de 24 de noviembre, básica de normalización del uso del euskera.
- Decreto 86/1997, de 15 de abril, por el que se regula el proceso de normalización del uso del euskera en las administraciones públicas de la Comunidad Autónoma de Euskadi.
- Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público (2011).
- Acuerdo adoptado por el Consejo de Diputados de la Diputación Foral de Gipuzkoa en sesión de 27 de enero de 2009.
- Ordenanza municipal para la normalización del uso del euskera en el ayuntamiento y en el municipio de Zestoa.

Así pues, las medidas que se aplicarán en el ámbito de la contratación tendrán por objeto garantizar unos requisitos lingüísticos similares a los que el propio Ayuntamiento debería cumplir: En general, se hará cumplir el régimen de oficialidad del euskera. No obstante, si las propias características de la prestación objeto del contrato así lo requieren, se establecerán medidas para ejecutar varios contratos en euskera (las características propias serán las siguientes: Tema de la actividad del servicio, grupo objetivo, normativa lingüística de la Administración acorde con el régimen jurídico).

Los requisitos lingüísticos se recogerán en todas las formas y modalidades de contratación: En contratos abiertos, procedimientos negociados, contratos menores, contratos de obra concesiones de obra pública, contrato de servicio, contratos de gestión de servicios públicos y contratos de suministro, así como en todos los pliegos de condiciones, incluidos pliegos de condiciones administrativas y técnicas.

Previa y posteriormente a realizar cualquier contratación se deberá certificar la capacidad de la empresa o particular para prestar el servicio en euskera. Para ello, en todas las contrataciones habrá de atenderse al siguiente procedimiento a la hora de incluir los requisitos lingüísticos:

1. Es responsabilidad de cada departamento municipal incluir los requisitos lingüísticos en todos sus procedimientos de contratación y realizar un seguimiento, con la colaboración del servicio de Euskera.
2. El informe favorable del Servicio de Euskera será imprescindible para continuar el procedimiento de las contrataciones».

En consecuencia, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 56 del R.D.L 781/1986, de 18 de abril y el artículo 49 de la Ley 7/85 de 2 de abril Reguladora de las Bases del Régimen Local se somete a información pública por plazo de treinta días hábiles, contados a partir de la publicación del presente anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa, para la presentación de reclamaciones y sugerencias.

Aipatutako epean erreklamaziorik edo iradokizunik aurkezten ez bada, behin behineko akordioa behin betikotzat hartua izango da 7/1985 Legeko 49 artikuluaaren arabera.

Zestoa, 2013ko martxoaren 27a.—Alkatea.

(209)

(3177)

En caso de que durante el referido plazo no se presenten reclamaciones o sugerencias se entenderá conforme al artículo 49 de la Ley 7/85, definitivamente aprobado el acuerdo provisional.

Zestoa, a 27 de marzo de 2013.—La Alcalde.

(209)

(3177)